

## اصطلاحات

## الف

Sch.VI-3(1)(c)	Water course	آب گزر
Sch.VI 16(2) Prov.	Initial order	ابتدائی حکم
Art. 56(i) Prov.(a)	Writing under his hand	اپنی دستخطی تحریر
Art. 124(2)	Warrant under his hand and seal	اپنے دستخط اور مہر سے حکم نامہ
Art. 260	Undertake	اپنے ذمہ لینا
Art.132	Appeal	اپیل
Art.56 (1) (b)	Impeachment	اتہام بد نظمی
Art.227 (3)	Attorney	اٹارنی
Art. 294 (a)	Assets	اثاثے
Art. 336 (12)	Commodities	اجناس
Sch. VII List-II/39	Powers, privileges & immunities	اختیارات، مراعات اور تحفظات
Art. 366 (4)	Borrow	ادھار لینا
Art. 13 (3) (a)	Ordinance	آرڈی نینس
Art. 350	Redress	ازالہ
Art. 19 (2)	Defamation	ازالہ حیثیت عرفی
Art. 93	Speaker	اسپیکر
Art. 366 (26)	Stock	اشاک

Art. 366 (12)	Articles	اشیاء
Art. 13 (3) (a)	Notification	اطلاع نامہ
Art. 122 (1)	Call in question	اعتراض کرنا
Art. 123 (1)	Promulgate	اعلان کرنا
Art. 324 (2)	Chief Election Commissioner	اعلیٰ انتخابی کمشنر
Sch. 1	Chief Commissioner's province	اعلیٰ کمشنر کا صوبہ
Art. 48	Animal Husbandary	افزائش حیوانات
Art. 19 (2)	Sovereignty and integrity	اقتدار اعلیٰ اور سالمیت
Sch. III	Solemnly affirm	اقرار صالح کرنا
Sch. VII List-1 (26)	Beacon	آکاش دیا
Art. 311 (2)	Charges	الزامات
Art. 32 (2)	Writ of prohibition	امتناعی رٹ
Art. 61 (2) (a)	Prefer a charge	الزام لگانا
Art. 15 (1)	Discriminate against	امتیاز کرنا
Art. 31 A (2) (a)	Estate	املاک
Art. 25 (1)	Public order	امن عامہ
Art. 51 (a)	Peace and Security	امن اور سلامتی
Art. 19 (1) (c)	Association	انجمن
Sch. VI 6 (2)	Cooperative Society	انجمن امداد باہمی
Art. 54	Electoral College	انتخابی جماعت
Art. 324 (2)	Election Commission	انتخابی کمیشن
Art. 375	Ministerial	انتظامی
Art. 142 (2)	Discovery	انکشاف
Sch. VII List 1/6	Atomic energy	ایٹمی توانائی
Art. 127	Ad hoc Judge	ایڈ ہاک جج

Preamble	Constitution	آئین
Art. 368 (1)	Constituent power	آئین سازی کا اختیار
Art. 32 heading	Constitutional remedy	آئینی چارہ کار
<b>ب</b>		
Art. 31 B	Competent legislature	بااختیار مجلس قانون ساز
Art. 114 (2)	Charged on	بار پڑے گا
Art. 13 (2)	Void	باطل
Art. 326	Adult suffrage	بالغوں کا حق رائے دہی
Art. 236 (b)	Exclusively	بالکلیہ
Art. 239 (2)	Notwithstanding anything contained in	باوجود کسی امر کے جو اس میں درج ہے
Sch. VII List-1/95	Admiralty Jurisdiction	بحری عدالت کا اختیار سماعت
Art. 124 (5)	Misbehaviour	بد اطواری
Art. 3 (e)	Alter	بدلنا
Art. 85 (2) (a)	Prorogue	برخواست کر دینا
Art. 190 (4) Prov.	Prorogue or adjourn	برخواست کرنا یا ملتوی کرنا
Art. 297 (3)	Continental shelf	براعظمی کنارہ آب
Art. 169	Abolition	برخاستگی
Art. 311	Disimissed	برطرف
Art. 34	Indemnify	بری الذمہ کرنا
Art. 3 (e) Prov.	Bill	بل
Art. 114	Appropriation Bill	بل تصرف رقم
Art. 81 (1) (a)	Direct election	بلا واسطہ انتخاب
Art. 276 (1)	Municipality	بلدیہ

Art. 226 (2)	Cause of action	بنائے دعویٰ
Sch. VII List-1/28	Port quarantine	بندر گاہی قرنطینہ
Sch. VII List-II (4)	Borstal	بورسٹل
Art. 1 (3)	India	بھارت
Art. 124 (1)	Chief Justice of India	بھارت کا اعلیٰ جج
Art. 110 (1) (f)	Public Account of India	بھارت کا سرکاری کھاتہ
Art. 132 (1)	Territory of India	بھارت کا علاقہ
Art. 12	Government of India	بھارت کی حکومت
Art. 8	Dominion of India	بھارت کی ڈومینین
Art. 360 (1)	Credit of India	بھارت کی ساکھ
Art. 352 (1) (Exp.)	Security of India	بھارت کی سلامتی
Art. 363 (1)	Ruler of Indian State	بھارتی ریاست کا حکمراں
Art. 8	Indian origin	بھارتی نژاد
Art. 352 (1)	External aggression	بیرونی حملہ
Sch. VII List-III (27)	Displaced persons	بے گھر اشخاص

## پ

Art. 33	Parliament	پارلیمنٹ
Art. 31A (1) (e)	Lease	پٹہ
Art. 366 (17)	Provident fund	پروویڈنٹ فنڈ
Sch. II	Retirement gratuity	پنشن گر پیچوٹی
Art. 76 (3)	Right of audience	پیروی کرنے کا حق
Art. 293 (3)	Predecessor government	پیش رو حکومت

## ت

Sch. VII List-II (4)	Reformatory	تادیب خانہ
Art. 5	Commencement	تاریخ نفاذ

Sch. VII List-I (67)	Historical monuments and records	تاریخی یاد گاریں اور ریکارڈ
Art. 72 (1)	Commute	تبدیل کرنا
Sch. 1	Alteration of boundaries	تبدیلی حدود
Art. 65 (3)	Immunities	تحفظات
Art. 336 (1) Prov.	Reservations	تحفظات
Art. 303 (1)	Trade and Commerce	تجارت اور بیوپار
Art. 281	Explanatory memorandum	تشریحی یادداشت
Art. 134 (1) (c)	Certify	تصدیق کرنا
Art. 114	Appropriation	تصرف
Art. 136 (1)	Determination	تصفیہ
Art. 35 (b)	Adaptation	تطبیق
Art. 239B (1) Prov.	Suspension	تعطل
Sch. II	Vacations	تعطیلات
Art. 31A (2) (a) (iii)	Structure	تعمیر
Sch. VII List-II /33	Amusements	تفریحات
Art. 4	Supplemental	تکمیلی
Art. 244A (2) (e)	Supplemental, incidental and consequential	تکمیلی، ضمنی اور نتیجی
Art. 55 (3)	Proportional representation	تناسبی نمائندگی
Art. 13 (1)	Inconsistency	تناقض
Art. 334 (b) Prov.	Dissolution	توڑنا
Art. 4	Provisions	توضیعات
Sch. VII List-1/53	Oil fields	تیل کے خطے

Art. 112 (3) (f)	Arbitral Tribunal	ثالثی ٹریبونل
ج		
Art. 296	Bona vacantia	جانیدادلا وارث
Art. 23 (2)	Compulsory service	جبری خدمت
Art. 124 (2)	Judge	جج
Art. 320 (3) (e)	Injury	جسمانی ضرر
Art. 240 (1) Prov.	Body	جماعت
Art. 145 (2)	Single judges and division courts	منفرد جج اور ڈویژن عدالتیں
Sch. VII List-III (16)	Lunacy	جنون
Art. 329 (a)	Validity	جواز
ح		
Art. 251	Shall prevail	حاوی رہے گا
Sch. VI 5 (1)	Transportation for life	جس دوام بہ عبور دریائے شور
Art. 327	Delimitation	حد بندی
Art. 269 (1) (c)	Terminal taxes	حدواری ٹیکس
Art. 276 (1)	Callings	حرفے
Sch. VII List-I (49)	Copyright	حق طبع و تصنیف
Art. 30 (1A)	Restrict or abrogate the right	حق کو محدود یا ساقط کرنا
Art. 144	Authorities	حکام
Sch. VII List-1/3	Cantonment authorities	حکام چھاوٹی
Art. 72	Reprieve	حکم التوائے سزا دینا
Art. 296	Ruler	حکمران
Art. 188	Subscribe on oath	حلف نامہ پر دستخط کرنا
خ		
Sch. III	Swear in the name of God	خدا کے نام سے حلف اٹھانا

Art. 110 (1) (e)	Expenditure	خرچ
Art. 244 A (1)	Autonomous state	خود اختیاری ریاست
VI Sch./1	Autonomous regions	خود اختیاری علاقے
،		
Art. 2	Admissin	داخلہ
VII Sch. List-II 45	Records of rights	داخلہ حقوق اراضی
VI Sch. 2 (3)	Perpetual succession	دائمی تسلسل
VI Sch. 3 (1) (a)	Occupation	دخل
Art. 15 (4)	Scheduled Castes	درج فہرست ذاتیں
Art. 371 A (3)	Removing difficulty	دشواری رفع کرنا
VII Sch. List-III/16	Mental deficiency	دماغی فتور
Art. 324 (4)	Biennial election	دو سالہ انتخاب
Art. 366 (8)	Debt	دین
ذ		
Art. 31A (2) (b)	Under Proprietor	ذیلی مالک
Art. 279 (2)	Incidental or ancillary matters	ذیلی یا ضمنی امور
ر		
Sch. VI 8 (3) (c)	Tolls	راہ داری
Art. 32 (2)	Quowarranto, Writ of	رٹ اظہار اختیار
Art. 32 (2)	Mandamus, Writ of	رٹ تاکیدی
Art. 32 (2)	Habeas corpus, Writ of	رٹ حاضری ملزم
Art. 32 (2)	Certiorari, Writ of	رٹ مسل طلبی
Sch. II	Joining time	رجوع ہونے کی مدت
Art. 125 (2)	Leave	رخصت

Art. 3	Alteration	رد و بدل
Art. 13 (3) (a)	Usage	رسم
Art. 268 (1)	Stamp duties	رسوم اسٹامپ
Art. 326	Corrupt or illegal practice	رشوت ستانی یا بد عنوانی
Art. 110 (1) (b)	Borrowing of money	رقم ادھار لینا
Art. 280 (3) (b)	Grants-in-aid	رقمی امداد
Art. 107 (1)	Money Bills	رقمی بل
Art. 116 (1) (a)	Grant	رقمی منظوری
Art. 13 (3) (a)	Custom	رواج
Sch. VII List-1/26	Light house	روشنی مینار
Art. 121	Conduct	رویہ
Art. 101 (2)	Legislature of the state	ریاست کی مجلس قانون ساز
Art. 378 A	States reorganisation	ریاستوں کی تنظیم جدید
ز		
Art. 366 (29)	Excess profits tax	زائد منافع ٹیکس
Art. 42	Maternity relief	زچگی کے لیے امداد
Art. 275 (1)	Capital	زراصل
Art. 270 (1)	Agricultural income	زرعی آمدنی
Sch. VII List II (30)	Relief of agricultural indebtedness	زرعی قرض داری دور کرنا
Sch. VII List-1/36	Legal tender	زر قانونی
Sch. VII List I (36)	Foreign exchange	زرمبادلہ
Sch. VII List II (18)	Landlord and tenant	زمیندار اور لگاندار

Art. 112	Annual financial statement	سالانہ مالیاتی گوشوارہ
Art. 269	Freights	سامان بھاڑا
Art. 271	Surcharge	سرچارج
Art. 366 (19)	Official gazette	سرکاری گزٹ
Art. 72 (1)	Respite	سزا کا التوا
Sch. VII- 1 (20)	Pilgrimage	سفر زیارت
Art. 366 (2)	Male Line	سلسلہ ذکور
Art. 268 (1)	Toilet preparations	سنگھار کی تیار چیزیں
Art. 144	Civil	سول

## ش

Art. 352 (1)	Grave emergency	شدید ہنگامی حالت
Art. 309	Conditions of service	شرائط ملازمت
Art. 262 (2)	Complaint	شکایت
Art. 31A (2) (b)	Sub-proprietor	شکمی مالک
Art. 311 (2) Prov.	Evidence, adduce	شہادت پیش کرنا
Art. 5	Citizenship	شہریت
Art. 11	Termination of citizenship	شہریت کو ختم کرنا

## ص

Art. 76 (4)	During the pleasure of the President	صدر کی خوشنودی حاصل رہنے تک
Art. 231 (2) (c)	Principal seat	صدر مرکز
Art. 269 (1) (e)	Stock exchange	صرافہ

## ض

Art. 4	Incidental	ضمنی
--------	------------	------

## ط

Art. 227 (2) (b)	Practice	طریق کار
Art. 364 (2) (b)	Aircraft	طیارہ
	ظ	
	x	
	ع	
Art. 87 (1)	General election	عام انتخاب
Sch. VI 2 (3)	Common seal	عام مہر
Art. 166 (1)	Executive action	عاملانہ کارروائی
Art. 286	Impose	عائد کرنا
Sch. VI/19	Transitional provisions	عبوری توضیحات
Sch. VII List II/12	Museum	عجائب گھر
Art. 359 (1)	Move any court	عدالت میں درخواست کرنا، کسی
Art. 225	Administration of justice	عدل گستری
Art. 350	Representation	عرض داشت
Preamble	Belief	عقیدہ
Art. 81 (1) (b)	Territorial constituencies	علاقائی انتخابی حلقے
Art. 324 (4)	Regional commissioners	علاقائی کمشنران
Art. 1 (2)	Territory	علاقہ
Art. 206	Votes on account	علی الحساب رقتی منظوری
Preamble	Democratic republic	عوامی جمہوریہ
Art. 296	Escheat	عود بحق سرکار
Art. 131 Prov.	Treaty	عہد نامہ
Art. 90	Hold office	عہدہ پر فائز ہونا
	غ	
Art. 102 (1) (c)	Undischarged insolvent	غیر بری الذمہ دیوالیہ

Art. 160	Contingency	غیر متوقع حالت
Art. 25 (2) (a)	Secular activity	غیر مذہبی سرگرمی
Art. 22 (3) (a)	Alien, enemy	غیر ملکی دشمن
<b>ف</b>		
Art. 102 (1) (b)	Unsound mind, of	فاترالعقل
Art. 326	Unsoundness of mind	فتور عقل
Art. 331	Community	فرقہ
Art. 3 Expl.	Clause	فقہہ
Art. 110 (1) (e)	Fund	فنڈ
Sch. VII List II/61	Capitation tax	فی کس ٹیکس
<b>ق</b>		
Art. 43	Living Wage	قابل گزارہ اجرت
Sch. VII List 1/21	Law of nations	قانون اقوام
Art. 14	Equality before law	قانون کے روبرو مساوات
Art. 248	Residuary powers of legislation	قانون سازی کے بقیہ اختیارات
Art. 22	Legal practitioner	قانونی پیشہ ور
Art. 20 (2)	Prosecute	قانونی کارروائی کرنا
Art. 165 (2)	Legal character	قانونی نوعیت
Sch. VII List III/6	Deeds	قبالے
Art. 366 (25)	Tribal Communities	قبائلی فرقے
Art. 31C	Declaration	قرار دینا
Art. 112 (3) (c)	Sinking fund charges	قرض ادائیگی فنڈ کے مصارف
Sch VII List I/ 21	Piracy	قزاقی
Sch. V 5(2) (c)	Money lender	قرض دہندہ
Art. 131 Prov.	Covenant	قول و قرار

## ک

Art. 19 (6) (ii)	Corporation	کارپوریشن
Art. 270 (4) (a)	Corporation tax	کارپوریشن ٹیکس
Art. 224	Acting	کار گزار
Art. 227 (2) (b)	Proceedings	کارروائی
Sch. VI 6 (1)	Cattle pounds/pounds	کانچی ہاؤس
Art. 16 (5)	Professing a religion	کسی مذہب کو ماننے والا
Art. 366 (26)	Securities	کفالتیں
Art. 11	Derogate from	کم کرنا
Sch. VII List 1/21	High seas	کھلا سمندر

## گ

Sch. VII List 1/5	Ammunition	گولابارود
-------------------	------------	-----------

## ل

Art. 31 A (1) (e)	Licence	لائسنس
Art. 31 A (2) (b)	Tenure holder	لگان دار
Art. 31 A (2) (a)	Land tenure	لگانداری
Art. 301	Intercourse	لین دین

## م

Art. 31 A (2) (b)	Proprietor	مالک
Art. 336 (2)	Shall bar	مانع ہو گا
Sch. VII List 1/57	Fishing and fisheries	ماہی گیری اور ماہی گاہیں
Art. 254 (1)	Concurrent list	متوازی فہرست
Art. 275 (1) Prov.	Recurring sums	متوالی رقمیں
Art. 269 (1) (b)	Estate duty	محصول املاک
Art. 273 (2)	Export duty	محصول برآمد

Sch. VI 3 (1) (a)	Reserved forest	محفوظ جنگل
Art. 76 (4)	Remuneration	مختانہ
Art. 357 (2)	Competent	مجاز
Art. 110 (1) (c)	Consolidated fund	مجموعہ فنڈ
Art. 16 (5)	Governing body	مجلس انتظامی
Art. 187 (1)	Legislature	مجلس قانون ساز
Sch. VI 5 (1)	Indian Penal Code	مجموعہ تعزیرات بھارت
Sch. VII List 1/84 (b)	Narcotic drugs	مخدر مفردات
Art. 16 (5)	Religious or denominational institution	مذہبی یا فرقہ جاتی ادارہ
Sch. VII List 1/(8)	Central Bureau of Intelligence & Investigation.	مرکزی محکمہ خفیہ و سراغ رسانی
Art. 53 (1)	Vested	مرکوز
Art. 5	Domicile	مستقل جائے سکونت
Art. 366 (2)	Domociled, is	مستقل جائے سکونت ہو
Art. 348 (1) (b)	Authoritative text	مستند متن
Art. 72 (2)	Armed Forces	مسلح افواج
Art. 18 (4)	Emolument	مشاہرہ
Art. 88	Joint sitting	مشترکہ نشست
Art. 87 (1)	Assemble together	مشترکہ اجلاس کرنا
Art. 112 (3) (c)	Debt charges	مصارف دین
Art. 72	Pardon	معافی
Art. 222 (2)	Compensatory allowance	معاوضہ الاؤنس
Art. 47	Drugs	مفرد ادویہ
Art. 321	Local authority	مقامی حاکم

Art. 142 (1)	Cause or matter	مقدمہ یا امر نزاعی
Art. 16 (2)	Employment	ملازمت
Art. 235	Judicial service	ملازمت عدلیہ
Art. 309	Services	ملازمتیں
Sch. VII List 1/17	Naturalisation	ملکی بنانا
Art. 297 (3)	Territorial Waters	ملکی سمندر
Art. 195	Corresponding	مماثل
Sch. VII List 1/1	Conducive	مدد و معاون
Art. 9	Foreign state	مملکت غیر
Art. 28 (1)	State fund	مملکتی فنڈ
Sch. VI-1	Appended	منسلک
Art. 335	Post	منصب
Art. 13 (3) (b)	Law passed	منظور کیا ہوا قانون
Art. 366 (2)	Progenitor	مورث
Art. 246	Subject matter	موضوع
Art. 188 (2)	Chairman	میر مجلس
ن		
Art. 233A (b)	Illegal or invalid	ناجائز یا باطل
Sch. VII List III (9)	Bankruptcy and insolvency	ناداری اور دیوالیہ
Art. 239	Administrator	ناظم الامور
Art. 172 (1)	Proclamation of emergency	ہنگامی حالت کا اعلان نامہ
Art. 178	Deputy Speaker	نائب اسپیکر
Art. 4 (1)	Consequential provisions	نتیجی توضیحات
Art. 16	Descent	نسب

Sch. VII List 1/49	Merchandise marks	نشانات مال و تجارت
Sch. IV	Allocation of seats	نشستوں کی تقسیم
Art. 47	Intoxicating drinks	نشہ آور مشروبات
Art. 129	Court of record	نظیری عدالت
Art. 172 (1)	Cease to operate	نفاذ ختم ہونا
Art. 227 (4)	Superintendence	نگرانی
و		
Art. 112 (3) (d)	Pension payable	واجب الادا پنشن
Sch. VII List III/29	Infectious or Contagious disease	وبائی یا متعدی بیماری
Art. 80 (4)	Single transferable vote	واحد قابل انتقال ووٹ
Art. 269 (1) (e)	Future market	وعدہ بازار
Sch. VII List III/5	Intestacy	وفات بلا وصیت
Art. 194 (2)	Vote	ووٹ
ہ		
Sch. VII List 1/29	Air Traffic	ہوائی آمدورفت
Art. 364 (2) (b)	Air navigation	ہوائی جہاز رانی
Art. 364 (2) (b)	Air ways	ہوائی راستے
ی		
Art. 49	Monument	یادگار
Art. 1	Union	یونین
Art. 370 (1) (b) (i)	Union list	یونین فہرست

## اصطلاحات

## A

Abolition	برخاستگی	Art. 169
Acting	کار گزار	Art. 224
Adaptation	تطبیق	Art. 35 (b)
Adhoc Judge	ایڈھا کجج	Art. 127
Administration of Justice	عدل گستری	Art. 225
Administrator	ناظم الامور	Art. 239
Admiralty jurisdiction	بحری عدالت کا اختیار سماعت	VII Sch. List 1/95
Admission	داخلہ	Art. 2
Adult suffrage	بالغوں کا حق رائے دہی	Art. 326
Agricultural income	زرعی آمدنی	Art. 270 (1)
Aircraft	طیارہ	Art. 364 (2) (b)
Air navigation	ہوائی جہاز رانی	Art. 364 (2) (b)
Air traffic	ہوائی آمد و رفت	VII Sch. List 1/29
Airways	ہوائی راستے	Art. 364 (2) (b)
Alien, enemy	غیر ملکی دشمن	Art. 22 (3) (a)
Allocation of seats	نشستوں کی تقسیم	Sch. IV
Alter	بدلنا	Art. 3
Alteration	رد و بدل	Art. 3

Alteration of Boundaries	تبدیلی حدود	Ist Sch.
Ammunition	گولابارود	VII Sch. List 1/5
Amusements	تفریحات	VII Sch. List II/33
Animal husbandary	افزائش حیوانات	Art. 48
Annual financial statement	سالانہ مالیاتی گوشوارہ	Art. 112
Appeal	اپیل	Art. 132
Appended	منسلک	VI Sch. 1
Appropriation	تصرف	Art. 114
Appropriation bill	بل تصرف رقم	Art. 114
Arbitral tribunal	ثالثی ٹریبونل	Art. 113 (3) (f)
Armed forces	مسلح افواج	Art. 72 (2)
Articles	اشیاء	Art. 366 (12)
Assemble together	مشترکہ اجلاس کرنا	Art. 87 (1)
Assets	اثاثے	Art. 294 (a)
Association	انجمن	Art. 19 (1) (c)
Atomic energy	ایٹمی توانائی	VII Sch. List 1/6
Attorney	اٹارنی	Art. 227 (3)
Authoritative text	مستند متن	Art. 348 (1) (b)
Authorities	حکام	Art. 144
Autonomous regions	خود اختیاری علاقے	VI Sch. /1
Autonomous state	خود اختیاری ریاست	Art. 244 A (1)
<b>B</b>		
Bankruptcy and insolvency	ناداری اور دیوالیہ	VII Sch. List III (9)

Beacons	آکاش دیا	VII Sch. List 1 (26)
Belief	عقیدہ	Preamble
Biennial election	دو سالہ انتخاب	Art. 324 (4)
Bill	بل	Art. 3 (e) Prov
Body	جماعت	Art. 240 (1) Prov
Bona vacantia	جائیداد لاوارث	Art. 296
Borrow	ادھار لینا	Art. 366 (4)
Borrowing of money	رقم ادھار لینا	Art. 110 (1) (b)
Borstal	بورسٹل	VII Sch. List II (4)

## C

Call in question	اعتراض کرنا	Art. 122 (1)
Callings	حرفے	Art. 276 (1)
Cantonment authorities	حکام چھاوئی	VII Sch. List 1/3
Capital	زراصل	Art. 275 (1)
Capitation tax	فی کس ٹیکس	VII Sch. List II/61
Cattle pounds	کانچی ہاؤس	VI Sch. 6 (1)
Cause of action	بنائے دعویٰ	Art. 226 (2)
Cause or matter	مقدمہ یا امر نزاعی	Art. 142 (1)
Cease to operate	نفاذ ختم ہونا	Art. 172 (1)
Central Bureau of intelligecne & investigati	مرکزی محکمہ خفیہ و سراغ رسانی	VII Sch. List 1/8
Certify	تصدیق کرنا	Art. 134 (1) (c)

Certiorari, Writ of	رٹ مسل طلبی	Art. 32 (2)
Chairman	میر مجلس	Art. 118 (2)
Charged on	بار پڑے گا	Art. 114 (2)
Charges	الزامات	Art. 311 (2)
Chief Commissioner's Province	اعلیٰ کمشنر کا صوبہ	1st Sch.
Chief Election Commissioner	اعلیٰ انتخابی کمشنر	Art. 324 (2)
Chief Justice of India	بھارت کا اعلیٰ جج	Art. 124 (1)
Citizenship	شہریت	Art.5
Civil	سول	Art. 144
Caluse	نقصرہ	Art. 3 Expl.
Commencement	تاریخ نفاذ	Art. 5
Common Seal	عام مہر	VI Sch. 2 (3)
Commodities	اجناس	Art. 366 (12)
Community	فرقہ	Art. 331
Commute	تبدیل کرنا	Art. 72 (1)
C o m p e n s a t o r y allowance	معاوضہ الاؤنس	Art. 222 (2)
Competent	مجاز	Art. 357 (2)
Competent legislature	بااختیار مجلس قانون ساز	Art. 31 B
Complaint	شکایت	Art. 262 (2)
Compulsory service	جبری خدمت	Art. 23 (2)
Concurrent list	متوازی فہرست	Art. 254 (1)
Conditions of service	شرائط ملازمت	Art. 309
Conducive	مدومعاون	VII Sch. List 1/1

Conduct	رویہ	Art. 121
Consequential provisions	نتیجی توضیحات	Art. 4 (1)
Consolidated fund	مجتمعہ فنڈ	Art. 110 (1) (c)
Constituent power	آئین سازی کا اختیار	Art. 368 (1)
Constitution	آئین	Preamble
Constitutional remedies	آئینی چارہ کار	Art. 32 heading
Contingency	غیر متوقع حالت	Art. 160
Continental shelf	براعظمی کنارہ آب	Art. 297 (3)
Cooperative society	انجمن امداد باہمی	VI Sch. 6 (2)
Copy right	حق طبع و تصنیف	VII Sch. List 1/49
Corporation	کارپوریشن	Art. 19 (6) (ii)
Corporation tax	کارپوریشن ٹیکس	Art. 270 (4) (a)
Corresponding	مماثل	Art. 195
Corrupt or illegal practice	رشوت ستانی یا بد عنوانی	Art. 326
Council of Ministers	وزیروں کی کونسل	Art. 74
Court of record	نظیری عدالت	Art. 129
Covenant	قول و قرار	Art. 131 Prov.
Credit of India	بھارت کی ساکھ	Art. 360 (1)
Custom	رواج	Art. 13 (3) (a)
<b>D</b>		
Debt	دین	Art. 366 (8)
Debt charges	مصارف دین	Art. 112 (3) (c)
Declaration	قراردینا	Art. 31 C

Deeds	قبالے	VII Sch. List III/6
Defamation	ازالہ حیثیت عرفی	Art. 19 (2)
Delimitation	حد بندی	Art. 327
Democratic Republic	عوامی جمہوریہ	Preamble
Deputy Speaker	نائب اسپیکر	Art. 178
Derogate from	کم کرنا	Art. 11
Descent	نسب	Art. 16
Determination	تصفیہ	Art. 136 (1)
Direct election	بلا واسطہ انتخاب	Art. 81 (1) (a)
Discovery	انکشاف	Art. 142 (2)
Discriminate against	امتیاز کرنا	Art. 15 (1)
Dismissed	برطرف	Art. 311 (1)
Displaced, persons	بے گھر اشخاص	VII Sch. List III (27)
Dissolution	توڑنا	Art. 334 (b) Prov.
Domicile	مستقل جائے سکونت	Art. 5
Domiciled, is	مستقل جائے سکونت ہو	Art. 366 (2)
Dominion of India	بھارت کی ڈومینین	Art. 8
During the pleasure of the President	صدر کی خوشنودی حاصل رہنے تک	Art. 76 (4)
Drugs	مفرد ادویہ	Art. 47
<b>E</b>		
Election Commission	انتخابی کمیشن	Art. 324 (2)
Electoral College	انتخابی جماعت	Art. 54
Emolument	مشاہرہ	Art. 18 (4)

Employment	ملازمت	Art. 16 (2)
Enemy alien	غیر ملکی دشمن	Art. 22 (3) (a)
Equality before Law	قانون کے روبرو مساوات	Art. 14
Escheat	عود بحق سرکار	Art. 296
Estate	املاک	Art. 31A (2) (a)
Estate duty	محصول املاک	Art. 269 (1) (b)
Evidence, adduce	شہادت پیش کرنا	Art. 311 (2) Prov.
Excess profits tax	زائد منافع ٹیکس	Art. 366 (29)
Exclusively	بالکلیہ	Art. 236 (b)
Executive action	عاملانہ کارروائی	Art. 166 (1)
Expenditure	خرچ	Art. 110 (1) (e)
Explanatory memorandum	تشریحی یادداشت	Art. 281
Export duty	محصول برآمد	Art. 273 (2)
External aggression	بیرونی حملہ	Art. 352 (1)
<b>F</b>		
Fishing and fisheries	ماہی گیری اور ماہی گاہیں	VII Sch. List 1/57
Foreign exchange	زر مبادلہ	VII Sch. List 1/36
Foreign state	مملکت غیر	Art. 9
Freights	سامان بھاڑا	Art. 269 (1) (d)
Fund	فنڈ	Art. 110 (1) (c)
Future market	وعدہ بازار	Art. 269 (1) (e)

**G**

General election	عام انتخاب	Art. 87 (1)
Governing body	مجلس انتظامی	Art. 16 (5)
Government of India	بھارت کی حکومت	Art. 12
Grant	رقمی منظوری	Art. 116 (1) (a)
Grants-in-aid	رقمی امداد	Art. 280 (3) (b)
Grave emergency	شدید ہنگامی حالت	Art. 352 (1)
<b>H</b>		
Habeas corpus, Writ of	رٹ حاضری ملزم	Art. 32 (2)
High seas	کھلا سمندر	VII Sch. List 1/21
Historical monuments and records	تاریخی یاد گاریں اور ریکارڈ	VII Sch. List 1/67
Hold office	عہدہ پر فائز ہونا	Art. 90
<b>I</b>		
Illegal or invalid	ناجائز یا باطل	Art. 233A (b)
Immunities	تحفظات	Art. 65(3)
Impeachment	اتہام بد نظمی	Art. 56 (1) (b)
Impose	عائد کرنا	Art. 286
Incidental	ضمنی	Art. 4
Incidental or ancillary matters	ذیلی یا ضمنی امور	Art. 279 (2)
Inconsistency	تناقض	Art. 13 (1)
Indemnify	بری الذمہ کرنا	Art. 34

India	بھارت	Art. 1 (3)
Indian Penal Code	مجموعہ تعزیرات بھارت	VI Sch. 5 (1)
Indian origin	بھارتی نژاد	Art. 8
Infectious or contagious disease	وبائی یا متعدی بیماری	VII Sch. List III /29
Initial order	ابتدائی حکم	VI Sch. 16(2) Prov.
Injury	جسمانی ضرر	Art. 320 (3) (e)
Inoperative, shall be	نافذ نہ رہے گا	Art. 251
Intercourse	لین دین	Art. 301
Intestacy	وفات بلا وصیت	VII Sch. List III/5
Intoxicating drinks	نشہ آور مشروبات	Art. 47
<b>J</b>		
Joining time	رجوع ہونے کی مدت	II Ind Sch.
Joint sitting	مشترکہ نشست	Art. 88
Judge	جج	Art. 124 (2)
Judicial service	ملازمت عدلیہ	Art. 235
<b>L</b>		
Landlord and tenant	زمیندار اور لگاندار	VII Sch. List II/18
Land tenure	لگانداری	Art. 31A (2) (a)
Law of Nations	قانون اقوام	VII Sch. List 1/21
Law passed	منظور کیا ہوا قانون	Art. 13 (3) (b)

Lease	پٹہ	Art. 31A (1) (e)
Leave	رخصت	Art. 125 (2)
Legal character	قانونی نوعیت	Art. 165 (2)
Legal Practitioner	قانونی پیشہ ور	Art. 22 (1)
Legal tender	زر قانونی	VII Sch. List 1/36
Legislature	مجلس قانون ساز	Art. 187 (1)
Legislature of the State	ریاست کی مجلس قانون ساز	Art. 101 (2)
Licence	لائسنس	Art. 31A (1) (e)
Light house	روشنی بینار	VII Sch. List 1/26
Living wage	قابل گزارہ اجرت	Art. 43
Local authority	مقامی حاکم	Art. 321
Lunacy	جنون	VII Sch. List III/16
<b>M</b>		
Male Line	سلسلہ ذکور	Art. 366 (2)
Mandamus, writ of	رٹ تاکیدی	Art. 32 (2)
Martial Law	مارشل لا	Art. 34
Maternity relief	زچگی کے لیے امداد	Art. 42
Mental deficiency	دماغی فتور	VII Sch. List III/16
Merchandise marks	نشانات مال و تجارت	VII Sch. List 1/49
Ministerial	انتظامی	Art. 375

Misbehaviour	بد اطواری	Art. 124 (5)
Money bills	رقمی بل	Art. 107
Money lender	قرض دہندہ	V Sch. 5(2) (c)
Monument	یادگار	Art. 49
Move any court	کسی عدالت میں درخواست کرنا	Art. 359 (1)
Municipality	بلدیہ	Art. 276 (1)
Museum	عجائب گھر	VII Sch. List II/12

## N

Narcotic drugs	محزر مفردات	VII Sch. List 1/84 (b)
Naturalisation	ملکی بنانا	VII Sch. List 1/17
Notification	اطلاع نامہ	Art. 13 (3) (a)
Notwithstanding anything contained in	باوجود کسی امر کے جو اس میں درج ہو	Art. 239 (2)

## O

Occupation	دخل	VI Sch.3 (1) (a)
Official Gazette	سرکاری گزٹ	Art. 366 (19)
Oil Fields	تیل کے خطے	VII Sch. List 1/53
Ordinance	آرڈی نینس	Art. 13 (3) (a)

## P

Pardon	معافی	Art. 72
--------	-------	---------

Parliament	پارلیمنٹ	Art. 33
Peace and security	امن اور سلامتی	Art. 51 (a)
Pension payable	واجب الادا پنشن	Art. 112 (3) (d)
Perpetual succession	دائمی تسلسل	VI Sch. 2 (3)
Pilgrimage	سفر زیارت	VII Sch. List 1/20
Piracy	قزاقی	VII Sch. List - 1/21
Port quarantine	بندر گاہی قرنطینہ	VII Sch. List 1/28
Post	منصب	Art. 335
Cattle pounds/pounds	کانچی ہاؤس	VII Sch. List II/15
Powers, privileges and immunities	اختیارات، مراعات اور تخفظات	VII Sch. List II/39
Practice	طریق کار	Art. 227 (2) (b)
Predecessor	پیش رو حکومت	Art. 293 (3)
<b>G o v e r n m e n t</b>		
Prefer a charge	الزام لگانا	Art. 61 (2) (a)
Principal seat	صدر مرکز	Art. 231 (2) (c)
Proceedings	کارروائی	Art. 227 (2) (b)
Proclamation of emergency	ہنگامی حالت کا اعلان نامہ	Art. 172 (1)
Professing a religion	کسی مذہب کو ماننے والا	Art. 16 (5)

Progenitor	مورث	Art. 366 (2)
Prohibition, writ of	امتناعی رٹ	Art. 32 (2)
Promulgate	اعلان کرنا	Art. 123 (1)
Proportional representation	تناسبی نمائندگی	Art. 55 (3)
Proprietor	مالک	Art. 31A (2) (b)
Prorogue	برخواست کر دینا	Art. 85 (2) (a)
Prorogue or adjourn	برخواست کرنا یا ملتوی کرنا	Art. 190 (4) Prov.
Provident Fund	پروویڈنٹ فنڈ	Art. 366 (17)
Provisions	توضیحات	Art. 4
Prosecute	قانونی کارروائی کرنا	Art. 20 (2)
Public account of India	بھارت کاسرکاری کھاتہ	Art. 110 (1) (f)
Public order	امن عامہ	Art. 25 (1)
<b>Q</b>		
Quo warranto, writ of	رٹ اظہار اختیار	Art. 32 (2)
<b>R</b>		
Records of rights	داخلہ حقوق اراضی	VII Sch. List II/45
Recurring sums	متوالی رقمیں	Art. 275 (1) Prov.
Redress	ازالہ	Art. 350
Reformatory	تادیب خانہ	VII Sch. List II/4
Regional Commissioners	علاقائی کمشنران	Art. 324 (4)
Relief of agricultural indebtedness	زرعی قرض داری دور کرنا	VII Sch. List II/30

Religious or denominational institution	مذہبی یا فرقہ جاتی ادارہ	Art. 16 (5)
Removing difficulty	دشواری رفع کرنا	Art. 371A (3)
Remuneration	مختنانہ	Art. 76 (4)
Representation	عرضداشت	Art. 350
Reprieve	حکم التوائے سزا دینا	Art. 72
Reservations	تحفظات	Art. 366 (1) Prov.
Reserved forest	محفوظ جنگل	VI Sch. 3 (1) (a)
Residuary powers of legislation	قانون سازی کے بقیہ اختیارات	Art. 248
Respite	سزا کا التوا	Art. 72 (1)
Restrict or abrogate the right	حق محدود یا ساقط کرنا	Art. 30 (1A)
Retirement Gratuity	پنشن گر پیچو ہٹی	IIInd Sch.
Right of audience	پیروی کرنے کا حق	Art. 76 (3)
Ruler	حکمران	Art. 296
Ruler of an Indian State	بھارتی ریاست کا حکمران	Art. 363 (1)
<b>S</b>		
Scheduled castes	درج فہرست ذاتیں	Art. 15 (4)
Secular activity	غیر مذہبی سرگرمی	Art. 25 (2) (a)
Securities	کفالتیں	Art. 366 (26)
Security of India	بھارت کی سلامتی	Art. 352 (1) (Exp.)
Services	ملازمتیں	Art. 309
Shall bar	مانع ہوگا	Art. 366 (2)

Shall prevail	حاوی ہوگا	Art. 251
Single judges and division courts	منفرد جج اور ڈویژن عدالتیں	Art. 145 (2)
Single transferable vote	واحد قابل انتقال ووٹ	Art. 80 (4)
Sinking fund charges	قرض ادائیگی فنڈ کے مصارف	Art. 113 (3) (c)
Solemnly affirm	اقرار صالح کرنا	IIIrd Sch.
Sovereignty and integrity	اقتدار اعلیٰ اور سالمیت	Art. 19 (2)
Speaker	اسپیکر	Art. 93
Stamp duties	رسوم اسٹامپ	Art. 268 (1)
State funds	مملکتی فنڈ	Art. 28 (1)
States reorganisation	ریاستوں کی تنظیم جدید	Art. 378 A
Stock	اسٹاک	Art. 366 (26)
Stock exchange	صرافہ	Art. 269 (1) (e)
Structure	تعمیر	Art. 31A(2)(a)(iii)
Subject Matter	موضوع	Art. 246
Sub-proprietor	مٹھنسی مالک	Art. 31A (2) (b)
Subscribe on oath	حلف نامہ پر دستخط کرنا	Art. 188
Superintendence	نگرانی	Art. 227 (4)
Supplemental	تکمیلی	Art. 4
Supplemental, incidental and consequential	تکمیلی، ضمنی اور نتیجی	Art. 244A (2) (e)
Surcharge	سرچارج	Art. 271
Suspension	تعطل	Art. 239B(1) Prov

Swear in the Name of God خدا کے نام سے حلف اٹھانا IIIrd Sch.

## T

Tenure holder لگاندار Art. 31 A (2) (b)

Terminal taxes حدوداری ٹیکس Art. 269 (1) (c)

Termination of citizenship شہریت کو ختم کرنا Art. 11

Territorial Constituencies علاقائی انتخابی حلقے Art. 81 (1) (b)

Territorial Waters

ملکی سمندر Art. 297 (3)

Territory علاقہ Art. 1 (1)

Territory of India بھارت کا علاقہ Art. 132 (1)

Toilet preparations سنگھار کی تیار چیزیں Art. 268 (1)

Tolls راہداری VI Sch. Art. 8 (3) (c)

Trade and Commerce تجارت اور بیوپار Art. 303 (1)

Transitional provisions عبوری توضیحات VI Sch. Para. 19

Transportation for life جس دوام بہ عبور دریائے شور VIsch. Para. 5(1)

Treaty عہد نامہ Art. 131 Prov

Tribal communities قبائلی فرقے Art. 366 (25)

## U

Under proprietor ذیلی مالک Art. 31A (2) (b)

Undertake اپنے ذمہ لینا Art. 260

Undischarged insolvent غیر بری الذمہ دیوالیہ Art. 102 (1)(c)

Union یونین Art. 1

Union list یونین فہرست Art. 370 (1) (b) (i)

Union public service Commission	یونین پبلک سروس کمیشن	Art. 146
Unsound mind, of	فاتر العقل	Art. 102 (1) (b)
Unsoundness of Mind	فتور عقل	Art. 326
Usage	رسم	Art. 13 (3) (a)
V		
Vacations	تعطیلات	IIInd Sch.
Validity	جواز	Art. 329 (a)
Vested	مرکوز	Art. 53 (1)
Void	باطل	Art. 13 (2)
Vote	ووٹ	Art. 194 (2)
Votes on account	علی الحساب رقمی منظوری	Art. 206
W		
Writing under his hand	اپنی دستخطی تحریر	Art. 56
Warrant under his hand and seal	اپنے دستخط اور مہر سے حکم نامہ	Art. 124 (2)
Water Course	آب گزر	VI Sch. 3(1) (c)